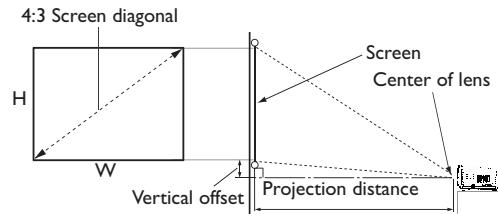


## Projector dimensions



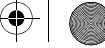
## MX723

Screen size		Distance from screen(mm)			Vertical offset (mm)		
Diagonal		W (mm)	H (mm)	Min length (max. zoom)	Average	Max length (min. zoom)	
Inch	mm						
40	1016	813	610	1124	1487	1850	91
60	1524	1219	914	1704	2247	2790	137
80	2032	1626	1219	2284	3007	3730	183
100	2540	2032	1524	2859	3765	4670	229
120	3048	2438	1829	3439	4525	5610	274
150	3810	3048	2286	4314	5662	7010	343
200	5080	4064	3048	5747	7554	9360	457
250	6350	5080	3810	7200	9455	11710	572
300	7620	6096	4572	8640	11350	14060	686

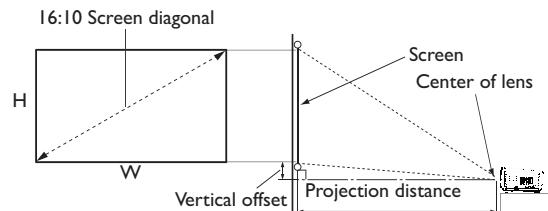


The above numbers are approximate and may be slightly different from the actual measurements. Only the recommended screen sizes are listed. If your screen size is not in the table above, please contact your dealer for assistance.





## Projector dimensions



### MW724

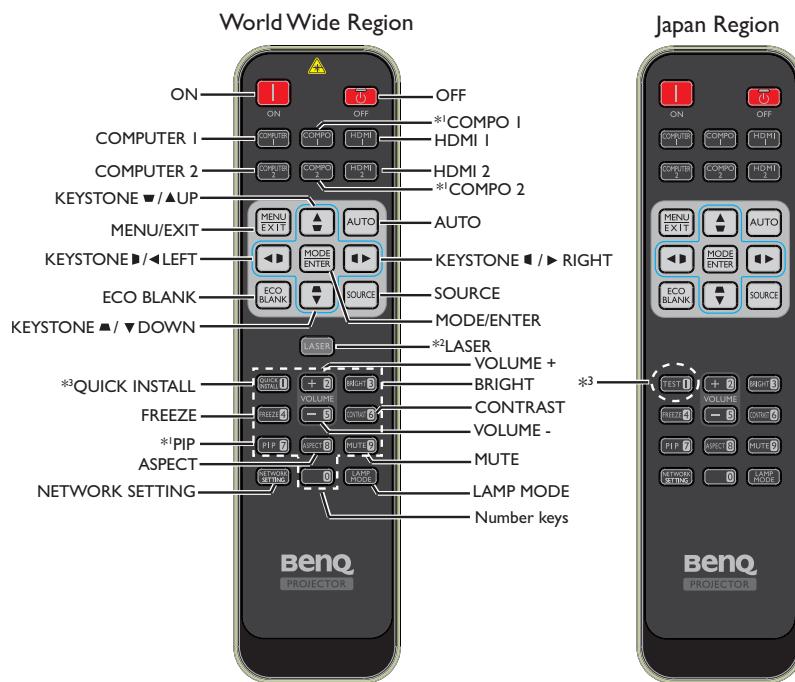
Screen size		Distance from screen(mm)				Vertical offset (mm)	
Diagonal		W (mm)	H (mm)	Min length (max. zoom)	Average	Max length (min. zoom)	
Inch	mm						
40	1016	862	538	933	1107	1280	67
60	1524	1292	808	1416	1677	1937	101
80	2032	1723	1077	1900	2247	2595	135
100	2540	2154	1346	2384	2818	3252	168
120	3048	2585	1615	2867	3388	3909	202
150	3810	3231	2019	3593	4244	4895	252
200	5080	4308	2692	4802	5670	6538	337
250	6350	5385	3365	6011	7096	8181	421
300	7620	6462	4039	7220	8522	9824	505



The above numbers are approximate and may be slightly different from the actual measurements. Only the recommended screen sizes are listed. If your screen size is not in the table above, please contact your dealer for assistance.



## Remote control



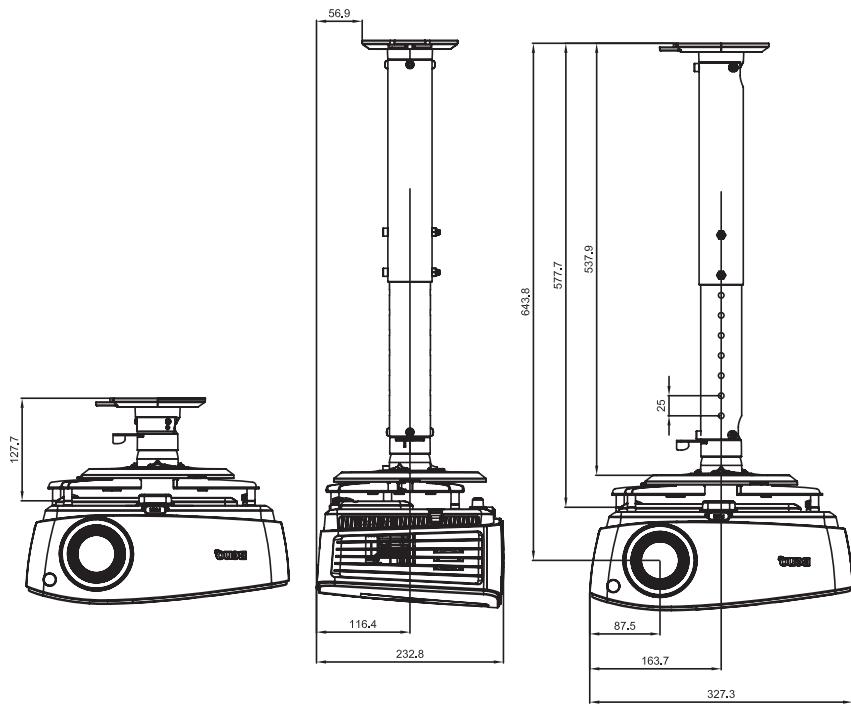
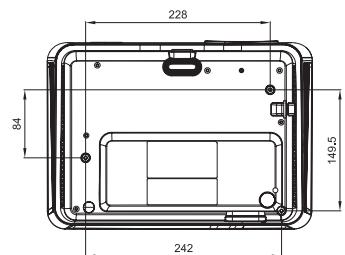
\*<sup>1</sup>Not operational on this projector

\*<sup>2</sup>No LASER key on Japan region's remote controls

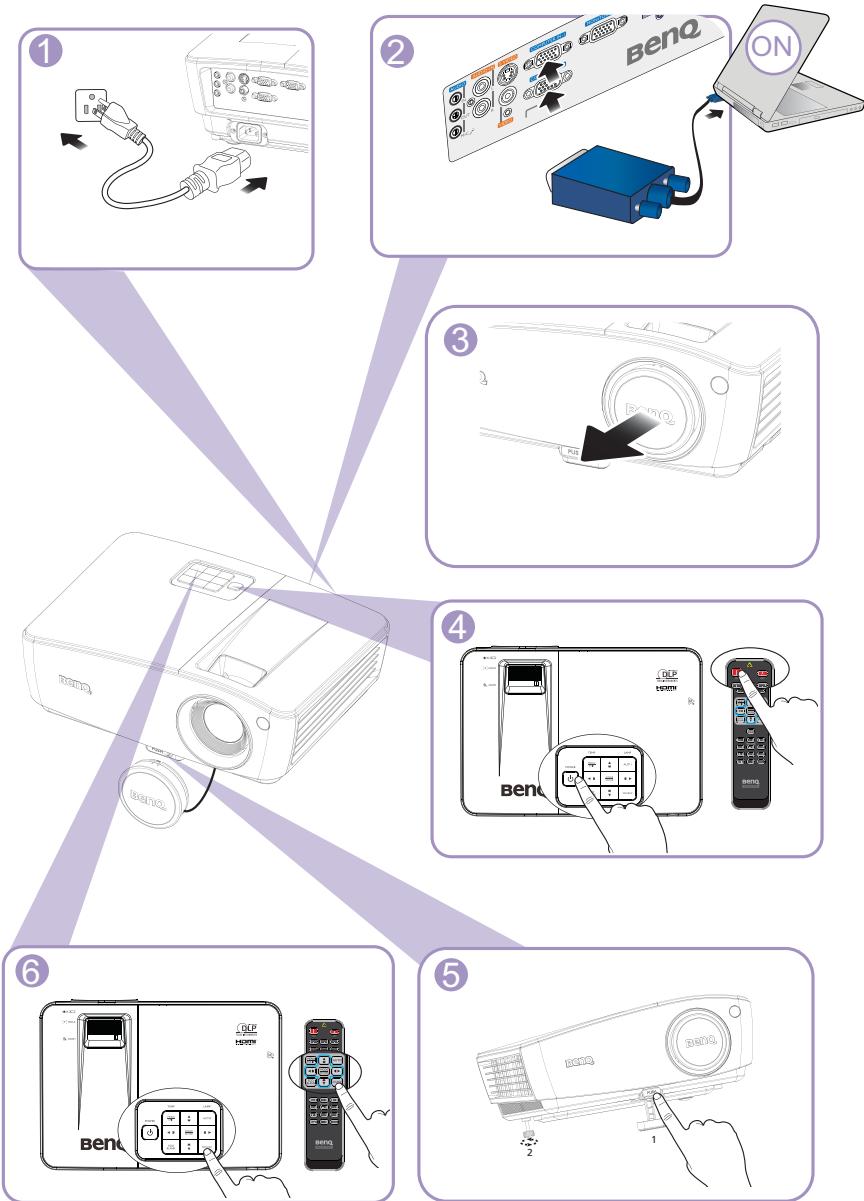
\*<sup>3</sup>TEST key acts as QUICK INSTALL key on Japan region's remote control

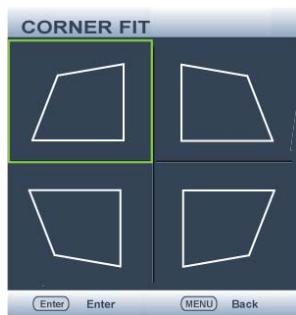
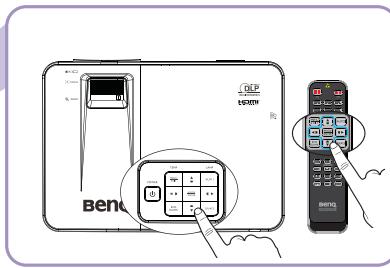
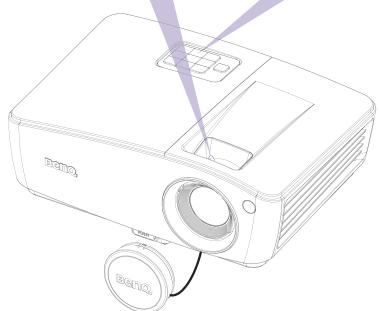
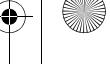
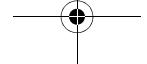
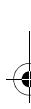
## Ceiling mount installation

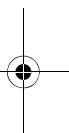
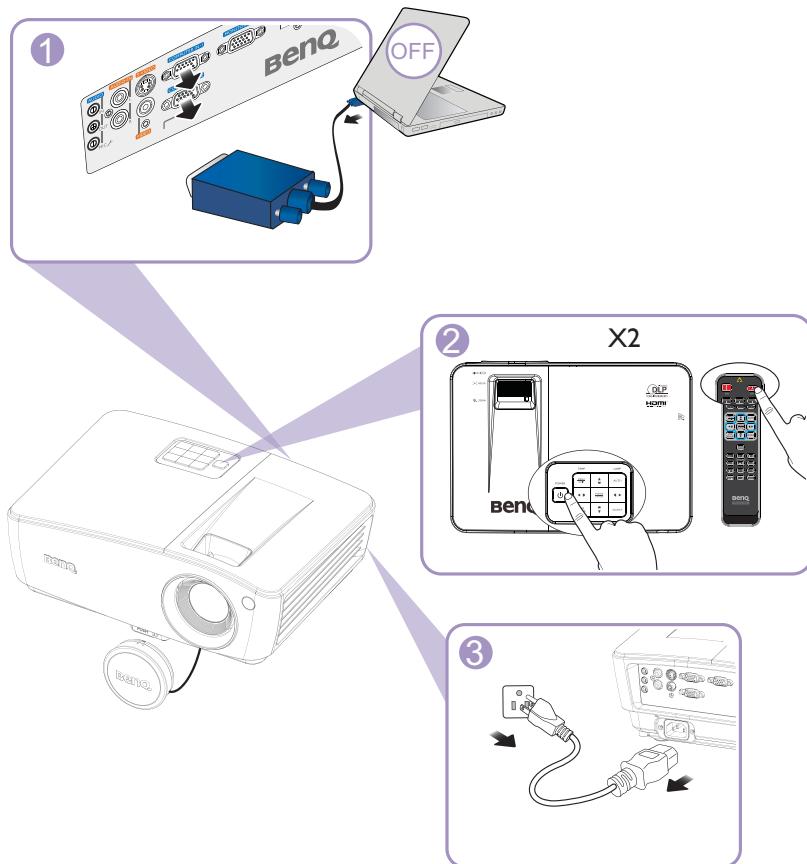
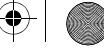
Ceiling mount screws: M4  
(Max L=25 mm; Min L=20 mm)



Unit: mm







<b>English .....</b>	<b>12</b>
<b>Français .....</b>	<b>13</b>
<b>Deutsch .....</b>	<b>14</b>
<b>Italiano.....</b>	<b>15</b>
<b>Español .....</b>	<b>16</b>
<b>Português .....</b>	<b>17</b>
<b>Svenska.....</b>	<b>18</b>
<b>Русский.....</b>	<b>19</b>
<b>Nederlands.....</b>	<b>20</b>
<b>Polski.....</b>	<b>21</b>
<b>Türkçe .....</b>	<b>22</b>
<b>Čeština.....</b>	<b>23</b>
<b>ไทย .....</b>	<b>24</b>
<b>繁體中文.....</b>	<b>25</b>
<b>简体中文.....</b>	<b>26</b>
<b>日本語 .....</b>	<b>27</b>
<b>한국어 .....</b>	<b>28</b>
<b>ي-بـ-رـ-ع</b>	<b>29</b>



## Specifications



All specifications are subject to change without notice.

### Optical

Resolution  
(MX723)  
1024 x 768 XGA  
(MW724)  
1280 x 800 WXGA  
Display system  
I-CHIP DMD  
Lens F/Number  
(MX723)  
 $F= 2.5\sim 3.12$   
 $f= 16mm\sim 25.46mm$   
(MW724)  
 $F= 2.41\sim 2.78$   
 $f= 15.76mm\sim 21.11mm$   
Offset  
(MX723) 130%  
(MW724) 125%  
Zoom ratio  
(MX723) 1.6X  
(MW724) 1.36X  
Lamp  
(MX723) 260W  
(MW724) 240W

### Electrical

Power supply  
AC100~240V, 3.4 A,  
50-60 Hz (Automatic)  
Power consumption  
(MX723) 335W (Max.); < 0.5 W; < 6 W  
(when the Network function in the  
Standby Settings is on)  
(MW724) 315W (Max.); < 0.5 W; < 6 W  
(when the Network function in the  
Standby Settings is on)

### Mechanical

Weight  
(MX723) 2.9 kg  
(MW724) 3.0 kg

### Output terminals

RGB output  
D-Sub 15-pin (female) x 1  
Speaker

(Stereo) 10 watt x 1

Audio signal output  
PC audio jack x 1

### Control

IR receiver x 1 (front)  
RS-232 serial control  
9 pin x 1  
LAN control  
Wired (RJ45)  
USB  
Mini B  
Supports firmware upgrade  
Type A  
1.5A output

**Input terminals**

Computer input  
RGB input  
D-Sub 15-pin (female) x 2

Video signal input  
S-VIDEO  
Mini DIN 4-pin port x 1

VIDEO  
RCA jack x 1

SD/HDTV signal input  
Analog - Component RCA jack x 3  
(through RGB input)

Digital-HDMI x 1

### Audio signal input

Audio in  
PC audio jack x 1 for audio input  
PC audio jack x 1 for microphone  
audio input  
RCA audio jack (L/R) x 2

### Environmental Requirements

Operating temperature  
0°C-40°C at sea level  
Operating relative humidity  
10%-90% (without condensation)  
Operating altitude  
0-1499 m at 0°C-35°C  
1500-3000 m at 0°C-30°C (with High  
Altitude Mode on)

Lamp life results will vary depending on environmental conditions and usage.

(FR)

## Caractéristiques

 Toutes les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

### Caractéristiques optiques

Résolution  
(MX723)  
1024 x 768 XGA  
(MW724)  
1280 x 800 WXGA  
Système d'affichage  
1-CHIP DMD  
Ouverture (nombre F)  
(MX723)  
 $F= 2,5\sim 3,12$   
 $f= 16mm\sim 25,46mm$   
(MW724)  
 $F= 2,41\sim 2,78$   
 $f= 15,76mm\sim 21,11mm$   
Décalage  
(MX723) 130%  
(MW724) 125%  
Zoom  
(MX723) 1,6 X  
(MW724) 1,36 X  
Lampe  
(MX723) 260W  
(MW724) 240W

### Caractéristiques électriques

Alimentation  
100-240V CA, 3,4 A,  
50-60 Hz (Automatique)  
Consommation  
(MX723) 335 W (Max.); < 0,5 W ;  
< 6 W (lorsque la fonction est activée  
dans les paramètres de veille)  
(MW724) 315W (Max.); < 0,5 W ;  
< 6 W (lorsque la fonction est activée  
dans les paramètres de veille)

### Caractéristiques mécaniques

Poids  
(MX723) 2,9 kg  
(MW724) 3,0 kg

### Terminaux de sortie

Sortie RGB  
D-Sub 15 broches (femelle) x 1  
Haut-parleur  
(Stéréo) 10 watts x 1  
Sortie signal audio

Prise audio PC x 1

### Contrôle

Récepteur IR x 1 (avant)  
Contrôle série RS-232  
9 broches x 1  
Contrôle LAN  
Câble (RJ45)  
USB  
Mini B  
Prise en charge de la mise à niveau du  
firmware  
Type A  
Sortie 1,5A

### Terminaux d'entrée

Entrée ordinateur  
Entrée RGB  
D-Sub 15 broches (femelle) x 2  
Entrée signal vidéo  
S-VIDEO  
Port mini DIN 4 broches x 1  
VIDEO  
Prise RCA x 1  
Entrée de signal SD/HDTV  
Prise RCA analogique - composantes  
x 3  
(via entrée RGB)  
Numérique-HDMI x 1  
Entrée signal audio  
Entrée audio  
Prise audio PC x 1 pour entrée audio  
Prise audio PC x 1 pour entrée audio  
micro  
Prise audio RCA (G/D) x 2

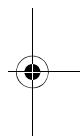
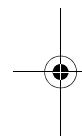
### Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement  
0°C-40°C au niveau de la mer  
Humidité relative en fonctionnement  
10%-90% (sans condensation)  
Altitude de fonctionnement  
0-1499 m à 0°C-35°C  
1500-3000 m à 0°C-30°C (avec mode  
Haute altitude activé)

 La durée de vie de la lampe dépendra de l'environnement et de l'utilisation.



## Technische Daten



Änderungen aller technischen Daten sind vorbehalten.

### Optische Daten

Auflösung

(MX723)

1024 x 768 XGA

(MW724)

1280 x 800 WXGA

Anzeigesystem

I-CHIP DMD

F-Wert des Objektivs

(MX723)

F= 2,5~3,12

f= 16 mm~25,46 mm

(MW724)

F= 2,41~2,78

f= 15,76 mm~21,11 mm

Versatz

(MX723) 130%

(MW724) 125%

Zoomverhältnis

(MX723) 1,6 fach

(MW724) 1,36 fach

Lampe

(MX723) 260 W

(MW724) 240 W

### Elektrische Daten

Stromversorgung

100 bis 240 V~, 3,4 A

50-60 Hz (automatisch)

Energieverbrauch

(MX723) 335 W (max.); < 0,5 W; < 6 W

(wenn die Netzwerkfunktion in den

Standby-Einstellungen aktiviert ist)

(MW724) 315 W (max.); < 0,5 W; <

6 W (wenn die Netzwerkfunktion in den

Standby-Einstellungen aktiviert ist)

### Mechanische Daten

Gewicht

(MX723) 2,9 kg

(MW724) 3,0 kg

### Ausgänge

RGB-Ausgang

D-Sub, 15-polig (weiblich) x 1

Lautsprecher

(Stereo) 10 Watt x 1

Audioausgang

PC-Audioanschluss x 1

### Steuerung

IR-Empfänger x 1 (vorne)

Serielle RS-232-Steuerung

9-polig x 1

LAN-Steuerung

Verkabelt (RJ45)

USB

Mini B

Unterstützt Firmware-Aktualisierung

Typ A

Ausgang von 1,5 A

### Eingänge

Computereingang

RGB-Eingang

D-Sub, 15-polig (weiblich) x 2

Videosignaleingang

S-VIDEO

Mini-DIN, 4-polig x 1

VIDEO

Cinchanschluss x 1

SD/HDTV-Signaleingang

Analog - Component-Cinchanschluss

x 3

(über RGB-Eingang)

Digital-HDMI x 1

Audioeingang

Audioeingang

PC-Audioanschluss x 1 für

Audioeingang

PC-Audioanschluss x 1 für

Audioeingang des Mikrofons

2 x Cinch-Audioanschluss (L/R)

### Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur

0°C-40°C auf Meereshöhe

Luftfeuchtigkeit bei Betrieb

10%-90% (nicht kondensierend)

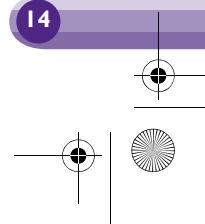
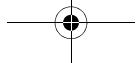
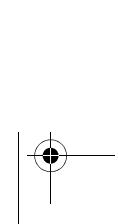
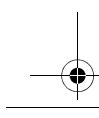
Betriebshöhe

0-1499 m bei 0°C-35°C

1500-3000 m bei 0°C-30°C (bei

aktiviertem Höhenmodus)

Die Lebensdauer der Lampe variiert je nach Umgebungsbedingungen und Nutzung.



## Ξ Specifiche tecniche

 Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

### Ottica

Risoluzione  
(MX723)  
1024 x 768 XGA  
(MW724)  
1280 x 800 WXGA  
Sistema di visualizzazione  
I-CHIP DMD  
Numero/F dell'obiettivo  
(MX723)  
F= 2,5~3,12  
f= 16mm~25,46mm  
(MW724)  
F= 2,41~2,78  
f= 15,76mm~21,11mm

Compensazione  
(MX723) 130%  
(MW724) 125%

Portata dello zoom  
(MX723) 1,6X  
(MW724) 1,36X

Lampada  
(MX723) 260W  
(MW724) 240W

### Elettricità

Alimentazione  
CA 100-240V, 3,4 A,  
50-60 Hz (Automatica)

Consumo energetico  
(MX723) 335W (Max.); < 0,5 W; < 6 W  
(quando la funzione di rete nelle impostazioni di standby è attiva)  
(MW724) 315W (Max.); < 0,5 W; < 6 W  
(quando la funzione di rete nelle impostazioni di standby è attiva)

### Meccanica

Peso  
(MX723) 2,9 kg  
(MW724) 3,0 kg

### Terminali d'uscita

Uscita RGB  
D-Sub 15-pin (femmina) x 1  
Altoparlante  
(Stereo) 10 Watt x 1

Uscita segnale audio

Connettore audio PC x 1

### Controllo

Ricevitore IR x 1 (anteriore)

Controllo seriale RS-232

9 pin x 1

Controllo LAN

Cablato (RJ45)

USB

Mini B

Supporta aggiornamento firmware

Tipo A

Uscita 1,5A

### Terminali d'ingresso

Ingresso computer

Ingresso RGB

D-Sub 15-pin (femmina) x 2

Segnale ingresso video

S-VIDEO

Porta Mini DIN 4-pin x 1

VIDEO

Connettore RCA x 1

Ingresso segnale SD/HDTV

Connettore analogico - RCA a componenti x 3  
(tramite ingresso RGB)

Digitale - HDMI x 1

Ingresso segnale audio

Ingresso audio

Connettore audio PC x 1 per ingresso audio

Connettore audio PC x 1 per ingresso audio microfono

Connettore audio RCA (S/D) x 2

### Requisiti ambientali

Temperatura operativa

0°C-40°C sul livello del mare

Umidità relativa operativa

10%-90% (senza condensa)

Altitudine operativa

0-1.499 m a 0°C-35°C

1.500-3.000 m a 0°C-30°C (con Modalità altitudine elevata attivata)

 La durata della lampada varierà in base alle condizioni ambientali ed all'uso.

## Especificaciones

(ES)

 Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

### Ópticas

Resolución  
 (MX723)  
 1024 x 768 XGA  
 (MW724)  
 1280 x 800 WXGA  
 Sistema óptico  
 1 CHIP DMD  
 Lente F/Número  
 (MX723)  
 F= 2,5~3,12  
 f= 16~25,46mm  
 (MW724)  
 F= 2,41~2,78  
 f= 15,76~21,11mm

Desviación  
 (MX723) 130%  
 (MW724) 125%

Relación de zoom  
 (MX723) 1,6X  
 (MW724) 1,36X

Lámpara  
 (MX723) 260W  
 (MW724) 240W

### Eléctricas

Fuente de alimentación  
 100~240 VCA, 3,4 A,  
 50-60 Hz (automático)

Consumo de energía  
 (MX723) 335W (Máx.); < 0,5 W; < 6 W  
 (cuando la función de red de la  
 configuración del modo de espera está  
 activada)  
 (MW724) 315W (Máx.); < 0,5 W; < 6 W  
 (cuando la función de red de la  
 configuración del modo de espera está  
 activada)

### Mecánicas

Peso  
 (MX723) 2,9 kg  
 (MW724) 3,0 kg

### Terminales de salida

Salida RGB  
 D-Sub de 15 clavijas (hembra) x 1  
 Altavoz  
 (Estéreo) 10 vatios x 1

Salida de señal de audio

Conector de audio de PC x 1

### Control

Receptor de infrarrojos x 1 (frontal)  
 Control de serie RS-232

9 clavijas x 1

Control LAN

Con cable (RJ45)

USB

Mini B

Permite actualizaciones de firmware

Tipo A

Salida 1,5A

### Terminales de entrada

Entrada de ordenador

Entrada RGB

D-Sub de 15 clavijas (hembra) x 2

Entrada de señal de vídeo

S-VIDEO

Puerto Mini-DIN de 4 clavijas x 1

VIDEO

Conector RCA x 1

Entrada de señal de TV de definición  
 estándar/alta definición

Analógica - Conector RCA de video  
 de componentes x 3

(a través de la entrada RGB)

HDMI digital x 1

Entrada de señal de audio

Entrada de audio

Conector de audio de PC x 1 para  
 entrada de audio

Conector de audio de PC x 1 para  
 entrada de audio del micrófono

Conector de audio RCA (L/R) x 2

### Requisitos medioambientales

Temperatura de funcionamiento

0°C-40°C al nivel del mar

Humedad relativa de funcionamiento

10%-90% (sin condensación)

Altitud de funcionamiento

0-1499 m a 0°C-35°C

1500-3000 m a 0°C-30°C (con el Modo  
 altitud elevada activado)

 La vida útil de la lámpara puede variar en función de las condiciones  
 medioambientales y el uso.



(PT)

## Especificações

Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

### Ópticas

#### Resolução

(MX723)

1024 x 768 XGA

(MW724)

1280 x 800 WXGA

#### Sistema de visualização

I-CHIP DMD

#### Lente F/Número

(MX723)

F= 2,5~3,12

f= 16 mm~25,46 mm

(MW724)

F= 2,41~2,78

f= 15,76 mm~21,11 mm

#### Desvio

(MX723) 130%

(MW724) 125%

#### Taxa de zoom

(MX723) 1,6 X

(MW724) 1,36 X

#### Lâmpada

(MX723) 260 W

(MW724) 240 W

### Eléctricas

#### Fonte de alimentação

AC100-240V, 3,4 A,

50-60 Hz (Automático)

#### Consumo de energia

(MX723) 335 W (Máx.); &lt; 0,5 W; &lt; 6 W

(Quando a função de Rede nas

Definições em espera estiver activada)

(MW724) 315W (Máx.); &lt; 0,5 W; &lt; 6 W

(Quando a função de Rede nas

Definições em espera estiver activada)

### Mecânicas

#### Peso

(MX723) 2,9 kg

(MW724) 3,0 kg

### Terminais de saída

#### Saída RGB

D-Sub de 15 pinos (fêmea) x 1

#### Altifalante

(Estéreo) 10 watts x 1

### Saída do sinal de áudio

Tomada de áudio de PC x 1

### Controlo

Receptor de IR x 1 (frente)

Controlo de série RS-232

9 pinos x 1

### Controlo de LAN

Com fios (RJ45)

### USB

Mini B

Suporta actualização do firmware

Tipo A

Saída de 1,5 A

### Terminais de entrada

#### Entrada de computador

Entrada RGB

D-Sub de 15 pinos (fêmea) x 2

#### Entrada do sinal de vídeo

S-VIDEO

Porta mini DIN de 4 pinos x 1

VIDEO

Tomada RCA x 1

Entrada de sinal de TV SD/HD

Tomada RCA Analógico -

Componente x 3

(através de entrada RGB)

Digital-HDMI x 1

#### Entrada de sinal de áudio

Entrada de áudio

1 x tomada de áudio de PC para  
entrada de áudio1 x tomada de áudio de PC para  
entrada de áudio de microfone

Tomada de áudio RCA (E/D) x 2

### Requisitos ambientais

#### Temperatura em funcionamento

0°C-40°C ao nível do mar

#### Humidade relativa em funcionamento

10%-90% (sem condensação)

#### Altitude em funcionamento

0-1.499 m a 0°C-35°C

1.500-3.000 m a 0°C-30°C (com Modo  
de Grande Altitude ligado)

O tempo de duração da lâmpada poderá variar de acordo com as condições ambientais e o modo de utilização.



## Specifikationer



Alla specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande

### Optik

Upplösning  
(MX723)  
1024 x 768 XGA  
(MW724)  
1280 x 800 WXGA

Visningssystem  
I-CHIP DMD  
Linsens f-nummer  
(MX723)  
F= 2,5~3,12  
f= 16mm~25,46mm  
(MW724)  
F= 2,41~2,78  
f= 15,76mm~21,11mm

Förskjutning  
(MX723) 30%  
(MW724) 125%

Zoomförhållande  
(MX723) 1,6X  
(MW724) 1,36X

Lampa  
(MX723) 260W  
(MW724) 240W

### EI

Strömförsörjning  
AC 100-240V, 3,4 A,  
50-60 Hz (Automatiskt)

Strömförbrukning  
(MX723) 335W (Max.); < 0,5 W; < 6 W  
(när nätverksfunktionen i  
Standbyinställningar är på)  
(MW724) 315W (Max.); < 0,5 W; < 6 W  
(när nätverksfunktionen i  
Standbyinställningar är på)

### Mekanik

Vikt  
(MX723) 2,9 kg  
(MW724) 3,0 kg

### Utgångsterminaler

RGB-utgång  
D-Sub 15 stift (hona) x 1  
Högtalare  
(Stereo) 10 watt x 1

### Ljudutgång

PC-ljudkontakt x 1

### Kontroll

IR-mottagare x 1 (fram)

RS-232-seriekontroll

9 stift x 1

### LAN-kontroll

Fast (RJ45)

### USB

Mini B

Stöder uppgradering av inbyggd  
programvara

Typ A

1,5 A-utmattning

### Ingångsterminaler

#### Datoringång

RGB-ingång

D-Sub 15 stift (hona) x 2

#### Videosignaleringång

S-VIDEO

Mini DIN 4-stiftsport x 1

#### VIDEO

RCA-kontakt x 1

#### SD/HDTV-signaleringång

Analog - Komponent RCA-kontakt x 3

(via RGB-ingång)

Digital-HDMI x 1

#### Ljudingång

Ljud in

PC-ljudkontakt x 1 för ljudinmatning

PC-ljudkontakt x 1 för

mikrofonljudinmatning

RCA-ljudkontakt (V/H) x 2

### Miljökrav

#### Driftstemperatur

0°C-40°C vid havsytan

#### Relativ luftfuktighet vid drift

10-90 % (utan kondensation)

#### Driftshöjd

0-1499 m vid 0°C-35°C

1500-3000 m vid 0°C-30°C

(med Höghöjdsläge på)

Lampans brinnitid varierar beroende på miljö och användning.



## Технические характеристики

**Все характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.**

### Оптические характеристики

Разрешение  
(MX723)  
1024 x 768 XGA  
(MW724)  
1280 x 800 WXGA  
Проекционная система  
Однокристальное цифровое  
микрорельефное устройство (DMD)  
Объектив, фокусное расстояние  
(MX723)  
 $F=2,5\text{-}3,12$   
 $f=16\text{-}25,46 \text{ mm}$   
(MW724)  
 $F=2,41\text{-}2,78$   
 $f=15,76\text{-}21,11 \text{ mm}$

Смещение  
(MX723) 130%  
(MW724) 125%  
Коэффициент масштабирования:  
(MX723) 1,6X  
(MW724) 1,36X

Лампа  
(MX723) 260 Вт  
(MW724) 240 Вт

### Электрические характеристики

Питание  
~100–240 В/3,4 А,  
50-60 Гц (авто)  
Энергопотребление  
(MX723) 335 Вт (макс.); < 0,5 Вт; < 6 Вт  
(при включении сетевой функции в  
настройках режима ожидания)  
(MW724) 315 Вт (макс.); < 0,5 Вт; < 6  
Вт (при включении сетевой функции в  
настройках режима ожидания)

### Механические характеристики

Вес  
(MX723) 2,9 kg  
(MW724) 3,0 kg

### Выходные разъемы

Выход RGB  
D-Sub (15-контактов, гнездо) – 1 шт.  
Динамик  
(стерео), 10 Вт – 1 шт.  
Выход аудиосигналов  
Аудиоразъем ПК – 1 шт.

### Управление

ИК-приемник x 1 (спереди)

**Срок службы лампы зависит от внешних условий и режимов эксплуатации.**

Управление через последовательный  
порт RS-232  
(9 контактов) – 1 шт.

Управление по локальной сети  
Проводной (RJ45)

USB  
Mini B  
Поддерживает обновление  
микропрограммного обеспечения  
Тип A  
1,5 А на выходе

### Входные разъемы

Вход компьютера  
Вход RGB  
D-Sub (15-контактов, гнездо) –  
2 шт.  
Вход видеосигнала  
S-VIDEO  
Порт Mini DIN (4-контакта) – 1 шт.  
ВИДЕО  
Гнездо RCA – 1 шт.  
Вход сигнала SD/HDTV  
Гнездо RCA аналогового  
компонентного видеосигнала –  
3 шт.  
(через вход RGB)  
Цифровой порт HDMI – 1 шт.

Вход аудиосигналов

Аудиовход  
Гнездо аудио ПК x 1 для  
аудиовхода  
Гнездо аудио ПК x 1 для  
микрофонного входа  
Аудиоразъем RCA (Л/П) – 2 шт.

### Требования к окружающей среде

Рабочая температура  
0°C-40°C на уровне моря  
Отн. влажность при эксплуатации  
от 10% до 90% (без конденсации)  
Высота над уровнем моря при  
эксплуатации  
от 0 до 1499 м при температуре 0°C-  
35°C  
От 1500 до 3000 м при 0°C-30°C  
(при включенном режиме  
высокогорья)\*

## Specifications

 Alle specificaties kunnen zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd.

### Optische specificaties

Resolutie  
(MX723)  
1024 x 768 XGA  
(MW724)  
1280 x 800 WXGA  
Weergavesysteem  
I-CHIP DMD  
Lens F/waarde  
(MX723)  
 $F = 2,5\sim3,12$   
 $f = 16\text{mm}\sim25,46\text{mm}$   
(MW724)  
 $F = 2,41\sim2,78$   
 $f = 15,76\text{mm}\sim21,11\text{mm}$   
Offset  
(MX723) 130%  
(MW724) 125%

Zoomfactor  
(MX723) 1,6X  
(MW724) 1,36X  
Lamp  
(MX723) 260W  
(MW724) 240W

### Elektrische specificaties

Stroomtoevoer  
AC 100~240V, 3,4 A  
50-60 Hz (automatisch)  
Stroomverbruik  
(MX723) 335W (max.); < 0,5 W; < 6 W  
(wanneer de netwerkfunctie in de Stand-by-instellingen aan is)  
(MW724) 315W (max.); < 0,5 W; < 6 W  
(wanneer de netwerkfunctie in de Stand-by-instellingen aan is)

### Mechanische specificaties

Gewicht  
(MX723) 2,9 kg  
(MW724) 3,0 kg

### Uitgangen

RGB-uitgang  
D-Sub 15-pins (vrouwelijk) x 1  
Luidspreker  
(Stereo) 10 watt x 1

Audiosignaaluitgang  
Pc-audio-aansluiting x 1

**Besturing**  
IR-ontvanger x 1 (voor)  
Seriële besturing via RS-232  
9-pins x 1  
LAN-bediening  
Bekabeld (RJ45)

USB  
Mini B  
Ondersteunt firmware-upgrade  
Type A  
1,5 A uitgang

### Ingangen

Computeringang  
RGB-ingang  
D-Sub 15-pins (vrouwelijk) x 2

Videosignaalingang  
S-VIDEO  
Mini DIN 4-pins poort x 1  
VIDEO  
RCA-stekker x 1  
SD/HDTV-signaalingang  
Analoge - Component RCA-aansluiting x 3  
(via RGB-ingang)  
Digitaal-HDMI x 1

Audiosignaalingang  
Audio-ingang  
PC-audioaansluiting x 1 voor audio-ingang  
PC-audioaansluiting x 1 voor microfoonaudio-ingang  
RCA-audioaansluiting (L/R) x 2

### Omgevingsvereisten

Bedrijfstemperatuur  
0°C-40°C op zeeniveau  
Relatieve vochtigheid in bedrijf  
10%-90% (zonder condensatie)  
Bedrijfshoogte  
0-1499 m bij 0°C-35°C  
1500-3000 m bij 0°C-30°C  
(met Hoogtemodus aan)

 De levensduur van de lamp zal verschillen, afhankelijk van de omgevingsomstandigheden en het gebruik.

(PL)

## Specyfikacje

 Wszystkie dane techniczne mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia

### Parametry optyczne

Rozdzielcość  
(MX723)  
1024 x 768 XGA

(MW724)  
1280 x 800 WXGA

Układ wyświetlenia  
1-CHIP DMD

Przysłona obiektywu  
(MX723)  
 $F=2,5\sim3,12$

$f=16\text{ mm}\sim25,46\text{ mm}$   
(MW724)

$F=2,41\sim2,78$

$f=15,76\text{ mm}\sim21,11\text{ mm}$

Przesunięcie  
(MX723) 130%  
(MW724) 125%

Współczynnik powiększenia  
(MX723) 1.6X  
(MW724) 1.36X

Lampa  
(MX723) 260 W  
(MW724) 240 W

### Parametry elektryczne

Zasilanie

Prąd przemienny 100–240 V, 3,4 A;  
50-60 Hz (automatyczna)

Pobór mocy

(MX723) 335 W (maks.); < 0,5 W; < 6 W (kiedy funkcja sieć w trybie Ust. gotow. jest włączona)

(MW724) 315 W (maks.); < 0,5 W; < 6 W (kiedy funkcja sieć w trybie Ust. gotow. jest włączona)

### Parametry mechaniczne

Ciązar

(MX723) 2,9 kg  
(MW724) 3,0 kg

### Złącza wyjścia

Wyjście RGB

15-pinowe D-Sub (żeńskie) x 1

Głośnik

(stereo) 10 W x 1

Wyjście sygnału audio

Gniazdo audio PC x 1

 Żywotność lampy uzależniona jest od warunków środowiska pracy oraz intensywności użytkowania

### Sterowanie

Odbiornik podczerwieni x 1 (przód)

Port szeregowy RS-232

9 pinowe x 1

Sterowanie przez sieć LAN

Przewodowe (RJ45)

USB

Mini B

Obsługa aktualizowania  
oprogramowania układowego

Typ A

Wyjście 1,5 A

### Złącza wejścia

Wejście komputerowe

Wejście RGB

15-pinowe D-Sub (żeńskie) x 2

Wejście sygnału wideo

S-VIDEO

4-pinowe złącze Mini DIN x 1

VIDEO

Gniazdo RCA x 1

Wejście sygnału SD/HDTV

Analogowe - gniazdo Component

RCA x 3

(przez wejście RGB)

Cyfrowe - HDMI x 1

Wejście sygnału audio

Wejście audio

Gniazdo audio PC x 1 dla wejścia

audio

Gniazdo audio PC x 1 dla wejścia

audio mikrofonu

Gniazdo audio RCA (L/R) x 2

### Wymagania środowiskowe

Temperatura robocza

0°C-40°C na poziomie morza

Robocza wilgotność względna

10%-90% (bez kondensacji)

Wysokość pracy n.p.m.

0-1499 m przy 0°C-35°C

1500-3000 m przy 0°C-30°C

(z włączoną opcją Tryb dużej  
wysokości)



## Teknik Özellikler

(TR)

Tüm teknik özellikler, bilgi verilmeden değiştirilebilir.

### Optik

Çözünürlük  
(MX723)

1024 x 768 XGA

(MW724)

1280 x 800 WXGA

Görüntü sistemi

1-CHIP DMD

Lens F/Numarası

(MX723)

F= 2,5~3,12

f= 16 mm~25,46 mm

(MW724)

F= 2,41~2,78

f= 15,76 mm~21,11 mm

Sapma

(MX723) %130

(MW724) %125

Yakınlaştırma oranı

(MX723) 1,6X

(MW724) 1,36X

Lamba

(MX723) 260W

(MW724) 240W

### Elektrik

Güç kaynağı

AC100-240V, 3,4 A,

50-60 Hz (Otomatik)

Güç tüketimi

(MX723) 335W (Maks.); < 0,5 W;  
< 6 W (Bekleme Ayarları'ndaki Ağ işlevi Açık olduğunda)

(MW724) 315W (Maks.); < 0,5 W;  
< 6 W (Bekleme Ayarları'ndaki Ağ işlevi Açık olduğunda)

### Mekanik

Ağırlık

(MX723) 2,9 kg

(MW724) 3,0 kg

### Çıkış terminalleri

RGB çıkışı

D-Sub 15-pimli (dişi) x 1

Hoparlör

(Stereo) 10 vat x 1

Ses sinyali çıkışı

Bilgisayar sesi jakı x 1

### Denetim

IR alıcısı x 1 (ön)

RS-232 seri kumanda

9 pim x 1

LAN denetimi

Kablolu (RJ45)

USB

Mini B

Donanım yazılımı yükseltmesini destekler

Tip A

1,5A çıkış

### Giriş terminalleri

Bilgisayar girişi

RGB girişi

D-Sub 15-pimli (dişi) x 2

Video sinyali girişi

S-VIDEO

Mini DIN 4-pimli bağlantı noktası x 1

VIDEO

RCA jak x 1

SD/HDTV sinyal girişi

Analog - Komponent RCA jak x 3

(RGB girişinden)

Dijital-HDMI x 1

Ses sinyali girişi

Ses girişi

Ses girişi için PC ses jakı x 1

Mikrofon ses girişi için PC ses jakı x 1

RCA ses jakı (L/R) x 2

### Çevresel Gereklilikler

İşletim sıcaklığı

Deniz seviyesinde 0°C-40°C

Çalışma bağıl nemi

%10-%90 (yoğuşmasız)

Çalışma rakımı

0°C-35°C'de 0-1499 m

0°C-30°C'de (Yüksek Yer Modu açık)

1500-3000 m

Lamba ömrü, çevresel koşullara ve kullanıma bağlı olarak değişebilir.

(CS)

## Technické údaje

 **Veškeré technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.**

### Optické parametry

Rozlišení  
(MX723)  
1024 x 768 XGA

(MW724)  
1280 x 800 WXGA

Systém zobrazování  
Jednočipový DMD

Clonové číslo objektivu  
(MX723)

F= 2,5 - 3,12  
f= 16 mm - 25,46 mm

(MW724)  
F= 2,41 - 2,78  
f= 15,76 mm - 21,11 mm

Posun

(MX723) 130 %  
(MW724) 125 %

Poměr zvětšení  
(MX723) 1,6x  
(MW724) 1,36x

Lampa

(MX723) 260 W  
(MW724) 240 W

### Elektrické parametry

Napájení

100 – 240 Vř, 3,4 A,  
50-60 Hz (automaticky)

Příkon

(MX723) 335 W (max.); < 0,5 W; < 6 W (když je zapnutá funkce Sí" v Pohotovostním nastavení)  
(MX724) 315 W (max.); < 0,5 W; < 6 W (když je zapnutá funkce Sí" v Pohotovostním nastavení)

### Mechanické parametry

Hmotnost

(MX723) 2,9 kg  
(MW724) 3,0 kg

### Výstupní terminály

RGB výstup

D-Sub 15 hrotů (samice) x 1

Reproduktor

(Stereo) 10 W x 1

Výstup zvukového signálu

PC audio konektor x 1

 Životnost lampy se liší podle podmínek okolního prostředí a podle využití.

### Ovládání

Infračervený přijímač x 1  
(na přední straně)

Konektor RS-232  
(seriové dálkové ovládání)

9 hrotů x 1

Ovládání LAN

Drátové (RJ45)

USB

Mini B

Podpora aktualizace firmwaru

Typ A

Výstup 1,5 A

### Vstupní terminály

Vstup signálu z počítače

Vstup RGB

D-Sub 15 hrotů (samice) x 2

Vstup video signálu

S-VIDEO

Mini DIN 4-hrotový port x 1

VIDEO

RCA konektor x 1

Vstup signálu SD/HDTV

Analogový - komponentní RCA

konektor x 3

(přes vstup RGB)

Digitální-HDMI x 1

Vstup zvukového signálu

Zvuk vstup

Konektor zvuku PC x 1 pro vstup zvuku

Konektor zvuku PC x 1 pro vstup zvuku mikrofonu

Audio konektor RCA (L/P) x 2

### Požadavky z hlediska životního prostředí

Provozní teplota

0°C - 40°C na mořské hladině

Provozní relativní vlhkost

10%-90% (bez kondenzace)

Provozní nadmořská výška

0 – 1 499 m při 0°C-35°C

1 500 - 3 000 m při 0°C-30°C (se zapnutým vysokohorským režimem)



## ข้อมูลจำเพาะ



รายละเอียดทางด้านเทคโนโลยีทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

### ระบบอปติค

ความละเอียด  
(MX723)  
1024 x 768 XGA  
(MW724)  
1280 x 800 WXGA

### ระบบแสดงภาพ

1-CHIP DMD  
F/Number ของเลนส์  
(MX723)

F= 2.5~3.12  
f= 16 มม. ~ 25.46 มม.  
(MW724)  
F= 2.41~2.78  
f= 15.76 มม. ~ 21.11 มม.

### ซอฟต์แวร์

(MX723)130%  
(MW724)125%

อัตราซูม  
(MX723)1.6X  
(MW724)1.36X

หลอดไฟ  
(MX723)260W  
(MW724)240W

### ระบบไฟ

แหล่งจ่ายไฟ  
AC100-240V, 3.4 A,  
50-60 Hz (อัตโนมัติ)

การสินับเสียงพลังงาน  
(MX723) 335W (สูงสุด); < 0.5 W; < 6 W  
(เมื่อเปิดฟังก์ชันเครื่อข่ายในการตั้งค่า  
สแตนด์บาย)  
(MW724) 315W (สูงสุด); < 0.5 W; < 6 W  
(เมื่อเปิดฟังก์ชันเครื่อข่ายในการตั้งค่า  
สแตนด์บาย)

### ตู้เครื่อง

น้ำหนัก  
(MX723)2.9 กก.  
(MW724)3.0 กก.

### ขั้วต่อเอาต์พุต

สัญญาณออก RGB  
D-Sub 15 พิน (ตัวเมีย) x 1

(สเตอริโอ) 10 วัตต์ x 1

เอาต์พุตสัญญาณเสียง  
แจ็คเสียง PC x 1

การควบคุม  
ตัวรับสัญญาณ IR x 1 (ด้านหน้า)

การควบคุมอุปกรณ์ RS-232

9 พิน x 1

ควบคุมผ่าน LAN  
มีสาย (RJ45)

USB  
มินิ B  
สนับสนุนการอัปเกรดเฟิร์มแวร์

ชานีค A

เอาต์พุต 1.5A

### ขั้วต่ออินพุต

สัญญาณเข้าคอมพิวเตอร์  
สัญญาณเข้า RGB

D-Sub 15 พิน (ตัวเมีย) x 2

สัญญาณเข้าวิดีโอ

S-VIDEO  
พอร์ต มินิ DIN 4 พิน x 1

### VIDEO

แจ็ค RCA x 1

สัญญาณเข้า SD/HDTV

อนาล็อก - แจ็คคอมโพเนนต์ RCA x 3  
(ผ่านอินพุต RGB)  
ดิจิตอล-HDMI x 1

อินพุตสัญญาณเสียง

เสียงเข้า  
แจ็คเสียง PC x 1 สำหรับอินพุตเสียง

แจ็คเสียง PC x 1 สำหรับอินพุตเสียง  
ไมโครโฟน

แจ็คเสียง RCA (L/R) x 2

### ข้อกำหนดของสภาพแวดล้อมการทำงาน

อุณหภูมิการทำงาน

0°C-40°C ที่ระดับน้ำทะเล

ความชื้นสัมพันธ์ในการทำงาน

10%-90% (ไม่เกลี้ยงตัว)

ระดับความสูงในการทำงาน

0-1499 ม. ที่ 0°C-35°C

1500-3000 ม. ที่ 0°C-30°C

(เมื่อเปิดโหมดอัลติจูดสูง)

อายุหลอดจะแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับเงื่อนไขของสิ่งแวดล้อมและลักษณะการใช้งาน

## 規格

 所有規格如有變更，恕不另行通知。

### 光學

解析度  
(MX723)  
1024 x 768 XGA  
(MW724)  
1280 x 800 WXGA

顯示系統  
I-CHIP DMD  
鏡頭焦距 / 編號  
(MX723)  
 $F= 2.5\sim3.12$   
 $f= 16mm\sim25.46mm$   
(MW724)  
 $F= 2.41\sim2.78$   
 $f= 15.76mm\sim21.11mm$

位移  
(MX723) 130%  
(MW724) 125%

變焦倍率  
(MX723) 1.6X  
(MW724) 1.36X

燈泡  
(MX723) 260W  
(MW724) 240W

### 電氣

電源供應  
AC 100 - 240V, 3.4 A,  
50-60 Hz (自動)

耗電量  
(MX723) 335W (最大) ; < 0.5 W ;  
< 6 W (在待機設定中的網路功能為開啟時)  
(MW724) 315W (最大) ; < 0.5 W ;  
< 6 W (在待機設定中的網路功能為開啟時)

### 機械

重量  
(MX723) 2.9 kg  
(MW724) 3.0 kg

### 輸出端子

RGB 輸出  
D-Sub 15-pin (母接頭) x 1  
喇叭  
(立體聲) 1 瓦 x 1

音訊訊號輸出  
PC 音訊插孔 x 1

控制  
紅外線接收器 x 1 (正面)  
RS-232 序列控制  
9-pin x 1

區域網路控制  
配線 (RJ45)  
USB  
Mini B  
支援韌體升級  
A 型  
1.5A 輸出

### 輸入端子

電腦輸入  
RGB 輸入  
D-Sub 15-pin (母接頭) x 2  
視訊訊號輸入  
S-VIDEO  
Mini DIN 4-pin 連接埠 x 1  
VIDEO  
RCA 插孔 x 1  
SD/HDTV 訊號輸入  
類比一色差視訊 RCA 插孔 x 3  
(透過 RGB 輸入)  
數位 - HDMI x 1

音訊訊號輸入  
音訊輸入  
適用音訊輸入的 PC 音訊插孔 x 1  
適用麥克風音訊輸入的 PC 音訊插孔 x 1  
RCA 音訊插孔 (左 / 右) x 2

### 環境需求

操作溫度  
0° 至 40° C (海平面)

操作相對溼度  
10% - 90% (未凝結)

操作海拔  
0-1499 公尺, 於 0° C 至 35° C  
1500 至 3000 公尺, 於 0° C 至  
30° C (啟動「高海拔模式」)

 燈泡壽命依使用環境條件及使用方式而有差異。

## 规格

(SC)

 所有规格如有变更，恕不事先通知。

### 光学

#### 分辨率

( MX723 )  
1024 x 768 XGA  
( MW724 )  
1280 x 800 WXGA

#### 显示系统

1-CHIP DMD

#### 镜头光圈值

( MX723 )  
 $F= 2.5\sim3.12$   
 $f= 16mm\sim25.46mm$   
( MW724 )  
 $F= 2.41\sim2.78$   
 $f= 15.76mm\sim21.11mm$

#### 偏移

(MX723) 130%  
(MW724) 125%

#### 变焦倍数

(MX723) 1.6X  
(MW724) 1.36X

#### 灯泡

(MX723) 260W  
(MW724) 240W

### 电气

#### 电源

AC100-240V , 3.4 A ,  
50-60 Hz ( 自动 )

#### 功耗

(MX723) 335W ( 最大 )、 < 0.5 W、  
< 6 W ( 当开启待机设置中的网络  
功能时 )  
(MW724) 315W ( 最大 )、 < 0.5 W、  
< 6 W ( 当开启待机设置中的网络  
功能时 )

### 机械

#### 重量

(MX723) 2.9 kg  
(MW724) 3.0 kg

### 输出接口

#### RGB 输出

D-sub 15- 针 ( 母 ) × 1

#### 扬声器

( 立体声 ) 10W × 1

音频信号输出  
PC 音频插孔 × 1

### 控制

红外线接收器 × 1 ( 前 )

RS-232 串行控制

9 针 × 1

#### LAN 控制

有线 (RJ45)

#### USB

迷你 B

支持固件升级

A 型

1.5A 输出

### 输入接口

#### 计算机输入

RGB 输入

D-sub 15- 针 ( 母 ) × 2

#### 视频信号输入

S-VIDEO

Mini DIN 4- 针端口 × 1

VIDEO

RCA 插口 × 1

SD/HDTV 信号输入

模拟 - 分量视频 RCA 插口 × 3

( 通过 RGB 输入 )

数字 -HDMI × 1

#### 音频信号输入

音频输入

PC 音频插口 × 1 用于音频输入

PC 音频插口 × 1 用于麦克风

音频输入

RCA 音频插孔 (L/R) × 2

### 环境要求

#### 运行温度

海平面处为 0°C-40°C

#### 运行相对湿度

10%-90% ( 无冷凝 )

#### 运行高度

0°C-35°C 时为 0-1499 米

0°C-30°C 时为 1500-3000 m

( 开启高海拔模式 )

 灯泡使用寿命因环境条件和使用情况不同而存在差异。

## (A) 仕様

☞ すべての仕様は予告なしに変更する場合があります。

### 光学

#### 解像度

(MX723)  
1024 × 768 XGA  
(MW724)  
1280 × 800 WXGA

#### 表示システム

1-CHIP DMD

#### レンズ F/ 番号

(MX723)  
 $f= 2.5\sim3.12$   
 $f= 16mm\sim25.46mm$   
(MW724)  
 $f= 2.41\sim2.78$   
 $f= 15.76mm\sim21.11mm$

#### 偏り

(MX723)130%  
(MW724)125%

#### ズーム比

(MX723)1.6X  
(MW724)1.36X

#### ランプ

(MX723)260W  
(MW724)240W

### 電気仕様

#### 電源装置

AC100 ~ 240V、3.4 A、  
50-60 Hz (自動)

#### 消費電力

(MX723) 335W (最大); < 0.5 W; <  
6 W (スタンバイ設定内のネットワー  
ク機能がオンの場合)  
(MW724) 315W (最大); < 0.5 W; <  
6 W (スタンバイ設定内のネットワー  
ク機能がオンの場合)

### 機械仕様

#### 重量

(MX723)2.9 kg  
(MW724)3.0 kg

#### 出力端末

RGB 出力  
D-Sub 15 ピン (メス) × 1  
スピーカー  
(ステレオ) 10 ワット × 1  
オーディオ信号出力  
PC オーディオジャック × 1

### コントロール

IR 受信装置 × 1 (正面)

RS-232 シリアルコントロール

9 ピン × 1

LAN コントロール

有線 (RJ45)

#### USB

Mini B

ファームウェアのアップグレードに対  
応

A タイプ

1.5A 出力

### 入力端末

コンピュータ入力

RGB 入力

D-Sub 15 ピン (メス) × 2

ビデオ信号入力

S ビデオ

ミニ DIN 4 ピンポート × 1

ビデオ

RCA ジャック × 1

SD/HDTV 信号入力

アナログ - コンポーネント RCA

ジャック × 3

(RGB 入力経由)

デジタル - HDMI × 1

オーディオ信号入力

オーディオ入力

オーディオ入力用 PC オーディオ

ジャック × 1

マイクロフォンオーディオ入力用

PC オーディオジャック × 1

RCA オーディオジャック (L/R) × 2

### 環境条件

#### 動作温度

0° C ~ 40° C (海水面)

#### 操作時の相対湿度

10% - 90% (結露しないこと)

#### 動作高度

0 ~ 1499 m (0° C ~ 35° C)

1500-3000 m (0° C-30° C 高地対応

モードがオンの場合)

☞ ランプの寿命は環境条件および使用率により異なります。

【同梱した電源コードセットは本機以外の電気機器で使用できません】

## 사양

모든 사양은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

### 광학 사양

해상도  
 (MX723)  
 1024 x 768 XGA  
 (MW724)  
 1280 x 800 WXGA  
 디스플레이 시스템  
 I- 칩 DMD  
 렌즈 F/값  
 (MX723)  
 F= 2.5~3.12  
 f= 16mm~25.46mm  
 (MW724)  
 F= 2.41~2.78  
 f= 15.76mm~21.11mm

오프셋  
 (MX723) 130%  
 (MW724) 125%

줌 비율  
 (MX723) 1.6X  
 (MW724) 1.36X

램프  
 (MX723) 260W  
 (MW724) 240W

### 전기 사양

전원 공급 장치  
 AC100-240V, 3.4 A,  
 50-60 Hz (자동)

소비 전력  
 (MX723) 335W(최대); < 0.5 W; < 6 W(대기 설정에서 네트워크 기능이 켜진 경우)  
 (MW724) 315W(최대); < 0.5 W; < 6 W(대기 설정에서 네트워크 기능이 켜진 경우)

### 기계 사양

무게  
 (MX723) 2.9 kg  
 (MW724) 3.0 kg

**출력 단자**  
 RGB 출력 단자  
 D-Sub 15 핀 (암) 1개

스피커  
 (스테레오) 10W 1개  
 오디오 신호 출력

PC 오디오 잭 1개

제어  
 IR 수신부 1개 (전면)  
 RS-232 직렬 컨트롤  
 9 핀 1개

LAN 제어  
 유선 (RJ45)

USB  
 Mini B  
 펌웨어 업그레이드 지원  
 Type A  
 1.5A 출력

### 입력 단자

컴퓨터 입력 단자  
 RGB 입력 단자  
 D-Sub 15 핀 (암) 2개

비디오 신호 입력

S-VIDEO

미니 DIN 4 핀 포트 1개

비디오

RCA 잭 1개

SD/HDTV 신호 입력

아날로그 - 컴포넌트 RCA 잭 3개

(RGB 입력을 통해 연결)

디지털 -HDMI 1개

오디오 신호 입력

오디오 입력

오디오 입력용 PC 오디오 잭 1개

마이크 오디오 입력용 PC 오디오

잭 1개

RCA 오디오 잭 (좌 / 우) 2개

### 환경 요건

작동 온도  
 해수면 높이에서 0°C-40°C

작동 상대 습도  
 10%-90% (비응축)

작동 고도  
 0°C-35°C 기준 0-1,499 m  
 0°C-30°C 기준 1,500-3,000 m  
 (높게 모드가 켜져 있을 경우)

램프 수명은 환경 조건과 사용 방식에 따라 달라집니다.

## المواصفات

منفذ خرج إشارة الصوت  
عدد 1 مقبس صوت جهاز الكمبيوتر الشخصي

**التحكم**  
1 مستقبل أشعة تحت حمراء (أمامي)  
تحكم سلسلى RS-232  
٩ دبابيس جهاز استقبال  
التحكم في الشبكة المحلية  
سلكي (RJ54)

USB

Mini B

دعم ترقية البرامح الثابتة

Type A

١,٥ أمبير

**وحدات الإدخال الطرفية**

دخل الكمبيوتر

RGB

عدد ٢ دبوس (أنثى) ١٥ D-Sub

دخل إشارة الفيديو

S-VIDEO

عدد ١ منفذ Mini DIN مزود بأربعة دبابيس

VIDEO

عدد ١ مقبس RCA

دخل إشارة SD/HDTV

تناظري - عدد ٣ مقبس قياسي RCA مكون

(من خلال دخل RGB)

عدد ١ HDMI-١ رقمي

دخل إشارة الصوت

مدخل الصوت

عدد ١ مقبس صوت كمبيوتر لدخل الصوت

الميكروفون

مقبس RCA صوتي (يمين/يسار) × ٢

**المطلوب البيئي**

درجة حرارة التشغيل

٤٠..٤٠ مئوية عند مستوى سطح البحر

الرطوبة النسبية عند التشغيل

٩٠% - ١٠% (بدون تكيف)

ارتفاع التشغيل

ارتفاع من ٠ إلى ١٤٩٩ مترًا وعند درجة حرارة من

٠ إلى ٣٥ مئوية

من ١٥٠٠ إلى ٣٠٠٠ متراً عند ٣٠-٣٠ درجة مئوية

(أثناء تشغيل وضع المترقبات العالية)

**جميع الموصفات عرضة للتغيير دون إخطار.**

### المواصفات الضوئية

دقة الوضوح

(MX723)

XGA ٧٦٨ x ١٠٢٤

(MW724)

WXGA ٨٠٠ x ١٢٨٠

نظام العرض

1-CHIP DMD

البعد/الرفرق البوري (F)

(MX723)

التركيز البوري = من ٢,٥ إلى ٣,١٢

البعد البوري = من ١٦ مم إلى ٢٥,٤٦ مم

(MW724)

التركيز البوري = من ٢,٧٨ إلى ٢,٤١

البعد البوري = من ١٥,٧٦ إلى ٢١,١١ مم ~

الإراحة

% ١٣٠ (MX723)

% ١٢٥ (MW724)

نسبة التكبير/التصغير

1.6X (MX723)

1.36X (MW724)

المصباح

٢٦٠ وات (MX723)

٢٤٠ وات (MW724)

### المواصفات الكهربائية

مصدر الطاقة

تيار متعدد ٢٤٠-١٠٠ فولت، ٤٠، ٤٠ أمبير،

٦٠-٥٠ هرتز (ثلاثي)

استهلاك الطاقة

(MX723) ٣٣٥ وات (حد أقصى)؛ > ٥،٠ وات؛

> ٦ وات (عند ضبط وظيفة "الشبكة" على تشغيل

في "إعدادات الاحتياطي")

(MW724) ٣١٥ وات (حد أقصى)؛ > ٥،٠ وات؛

> ٦ وات (عند ضبط وظيفة "الشبكة" على تشغيل

في "إعدادات الاحتياطي")

### المواصفات الميكانيكية

الوزن

٢,٩ كجم (MX723)

٣,٠ كجم (MW724)

وحدات الخرج الطرفية

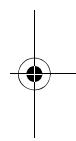
RGB

عدد ١ دبوس (أنثى) ١٥ D-Sub

مكبرات الصوت

عدد ١ (ستريو) ١٠ وات

**يختلف عمر المصباح باختلاف الظروف البيئية ومدى الاستخدام.**



- En** For further information, please refer to the enclosed user manual.
- Fr** Pour plus d'informations, veuillez vous référer au Guide Utilisateur livré.
- De** Für weitere Informationen beziehen Sie sich bitte auf das mitgelieferte Benutzerhandbuch.
- It** Per maggiori informazioni si prega di fare riferimento al Manuale Utente allegato.
- Es** Para obtener más información, consulte la Guía del usuario adjunta.
- Pt** Para mais informações, consulte o manual do utilizador incluído.
- Sv** Mer information finns i den medföljande användarhandboken.
- Ru** Более подробно см. руководство пользователя, поставляемое в комплекте.
- Nl** Raadpleeg voor meer informatie de meegeleverde handleiding.
- Pl** Więcej informacji znajduje się w załączonym podręczniku użytkownika.
- Tr** Daha fazla bilgi için lütfen ekteki kullanım kılavuzuna bakın.
- Cs** Další informace si prosím vyhledejte v přiložené uživatelské příručce.
- Th** ໃປ່າດດູ້ຂອ້ມງວດເພີ່ມເຕີມໃນຄູ່ມືອຸ້ນໄໝ້ທີ່ໄໝ້ມາ
- Tc** 若需要進一步的詳細資料，請參考隨機所附的使用手冊。
- Sc** 若需进一步信息，请参考随机所附的用户指南。
- Ja** 詳細については、付属の ユーザーズ ガイドを参照してください
- Ko** 좀 더 자세한 정보는, 첨 부된 사용 설명서를 참조 하십시오.
- Ar** لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى دليل المستخدم المرفق.